

Le courage

Autor(en): **Farre, L.**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Der Kreis : eine Monatsschrift = Le Cercle : revue mensuelle**

Band (Jahr): **23 (1955)**

Heft 11

PDF erstellt am: **17.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-570791>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

embrasse affectueusement le petit Parisien qui vient chercher le deuil à Zurich par un beau soleil de mars . . .

Jean-François marche péniblement le long de la berge. Le lac est magnifique. Il est un tel repos! Les montagnes qui l'entourent affirment leur immuable prestige à grands sourires de neige blanche, et les promeneurs sont heureux de respirer librement, de vivre et d'admirer cette Dame nature extarordinaire en ses virils comportements.

Morgen ist auch ein Tag . . . Sans avoir besoin de consulter son dictionnaire de poche, Jean-François murmure en allemand: «Morgen ist auch ein Tag! Ich muss noch leben, und lachen, und arbeiten, und . . . Nein! Ich kann nicht mehr! Morgen ist auch . . .»

Et, comme la phthisie a parfois les mêmes funestes résultats qu'un gros chagrin d'amour, seul le lac a pu entendre les derniers mots de Jean-François! Le lac paisible et clair, sur lequel s'agitent des cygnes noirs et blancs: les promeneurs leur jettent du pain, et les oiseaux gourmands happent ces aumônes, tout en se mirant coquettement dans l'eau limpide, ridée par un vent frais, qui semble dire aussi cette phrase que Jean-François n'entendra plus: «Morgen ist auch ein Tag! . . .» DAN.

Le Courage

Mon Dieu

ne me laisse pas envahir par la peur
mais donne moi la grâce du courage
que mon expérience ne soit pas vécue en vain
mais qu'elle serve aux autres
qu'elle rende plus claire la discrimination entre le bien et le mal
cette séparation que je n'ai jamais pu faire
qu'ils la fassent à mon école
et peut-être n'aurais-je pas entièrement démerité
si ce que je fais sert au moins à cela

Donne moi la grâce du courage
celle qui consiste à aller au bout de soi-même
il n'est pas possible que j'y trouve l'enfer
comme celui qui a fait le tour, je ne peux que revenir à mon
point de départ
c'est à dire à toi.

Persévérer ne saurait être diabolique que si l'on s'arrête en chemin
mais celui qui a le courage d'aller plus loin
il ne se peut pas qu'il ne te trouve point
mon Dieu ne me laisse pas envahir par la peur
mais donne moi la grâce du courage.

L. Farre.